

QUICK START GUIDE

BC

REFLECTMINI^{INC}

JBL

HARMAN

WHAT'S IN THE BOX



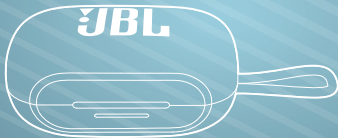
S



M



L



S



M



L



APP



JBL HEADPHONES

GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE WITH THIS FREE APP.



HOW TO WEAR

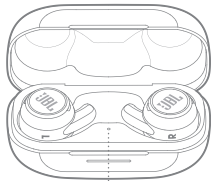
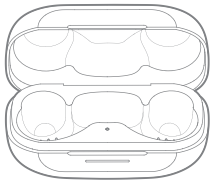
1 MIX AND MATCH FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE



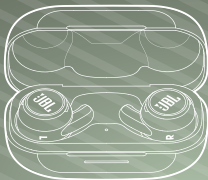
2



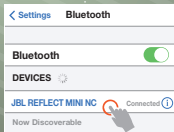
FIRST TIME USE



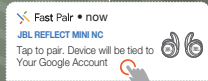
POWER ON & CONNECT



OTHERS



ANDROID™ 6.0+

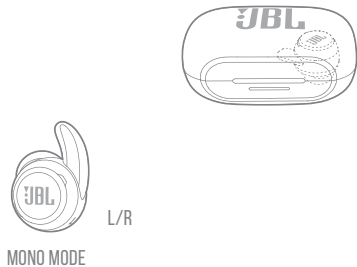
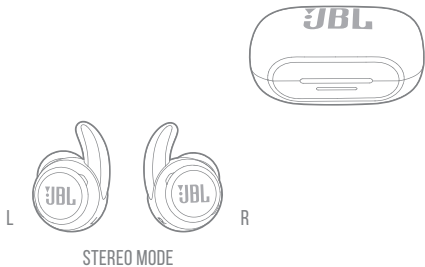


Fast Pair

CHOOSE "JBL REFLECT MINI NC" TO CONNECT



DUAL CONNECT + SYNC



POWER OFF



MANUAL CONTROLS

GESTURES



TAP

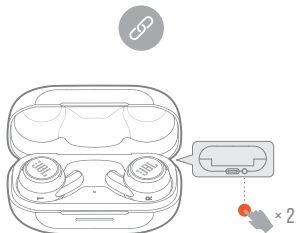


PRESS

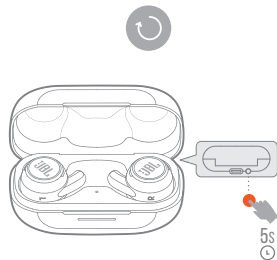
CONNECT TO A BLUETOOTH DEVICE



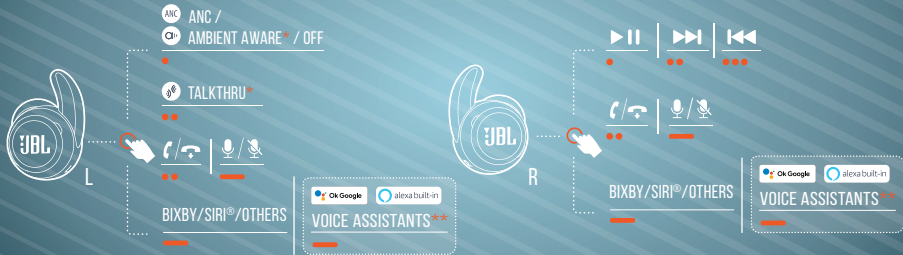
RECONNECTING LEFT & RIGHT



RESET



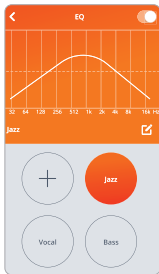
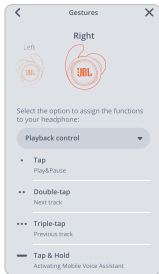
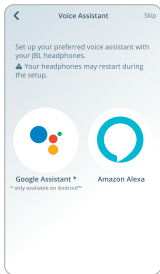
BUTTON COMMAND



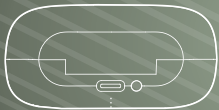
* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL REFLECT MINI NC TO JBL HEADPHONES APP

** ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

DO MORE WITH THE APP



CHARGING



CHARGE

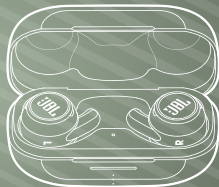


2HR

10MIN



1HR




L









R







LED BEHAVIORS

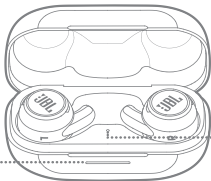








L/R



		POWER ON
		BT CONNECTING
		BT CONNECTED
		LOW BATTERY

		LOW BATTERY
		CHARGING
		FULLY CHARGED



		BT CONNECTING
		BT CONNECTED
		REBOOT

TECH SPEC

Model:	REFLECT MINI NC
Driver Size:	6 mm / 1/4" Dynamic Driver
Power supply:	5 V \equiv 1 A
Earpiece:	6.75 g / pc (13.5 g combined)
Charging case:	46 g
Headset battery type:	Lithium-ion Battery (50 mA / 3.7 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion Battery (300 mA / 3.7 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	up to 7 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	up to 6 hrs
Frequency Response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	97 dB SPL @ 1kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microphone sensitivity:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth version:	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dbm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK



DA**HVAD ER DER I ÆSKEN
APP**

JBL Headphones

Få endnu mere kontrol og personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE

mix og match dig frem til perfekt pasform og lyd

BRUG FØRSTE GANG**TÆND OG TILSLUT**

Andre

Android™ 6.0+

Vælg "JBL REFLECT MINI NC" for at

oprette forbindelse

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-tilstand

Mono-tilstand

SLUK**MANUELLE KONTROLELEMENTER**

Opret forbindelse til en

Bluetooth-enhed

Genforbinder venstre og højre

Genstart

KNAP-KOMMANDO

ANC

Ambient Aware* / Fra

Talkthru*

Stemmeassistent**

* Aktivér avanceret kontrol ved at

forbinde din JBL REFLECT MINI NC til

appen JBL Headphones 

** Aktivér din stemmeassistent via

appen JBL Headphones, og tildel den

det ørestykke, du foretrækker (V/H)).

GØR MERE MED APPEN**OPLADER****LED-SIGNALER**

Lavt batteri

Oplader

Helt opladt

Tændt

BT forbinder

BT forbundet

Lavt batteri

BT forbinder

BT forbundet

Genstart

TEKNISKE SPECIFIKATIONER**Model:**

REFLECT MINI NC

Enheds-størrelse:

6 mm / 1/4" dynamisk enhed

Strømforsyning:

5 V --- 1 A

Ørestykke:

6,75 g per styk (13,5 g kombineret)

Opladnings-etui:

46 g

Batteritype i headset:

Lithium-ion batteri (50 mA / 3,7 V)

Batteritype i opladnings-etui:

Lithium-ion batteri (300 mA / 3,7 V)

Opladningstid:

< 2 timer fra tom

**Spilletid med Bluetooth
tændt og ANC(støjreduktion)
slukket:**

op til 7 timer

**Musikspilletid med Bluetooth
og ANC tændt:**

op til 6 timer

Frekvensområde:

20 Hz – 20 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhed:

97 dB SPL @ 1kHz

Maksimal SPL:

94 dB

Mikrofonfølsomhed:

-32 dBV / Pa @ 1 kHz

Bluetooth-version:

5.1

Bluetooth-profilversion:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

Frekvensområde for**Bluetooth-transmitter:**

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sendeeffekt:

< 10 dbm

Bluetooth-sendemodulation:

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

DE**VERPACKUNGSINHALT
APP**

JBL Headphones

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEMÖGLICHKEITEN

Für eine perfekte Passform und Audio-Performance können die Aufsätze gemischt werden

ERSTMALIGE VERWENDUNG**EINSCHALTEN UND VERBINDEN**

Weitere

Android 6.0+

„JBL REFLECT MINI NC“ zum

Verbinden auswählen

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus

Mono-Modus

AUSSCHALTEN**MANUELLE BEDIENELEMENTE**

Verbindung mit einem Bluetooth-

Gerät herstellen

Links und Rechts erneut verbinden

Neustart

TASTENBEFEHL

ANC

Ambient Aware* / Aus

Talkthru*

Sprachassistent**

* Aktiviere erweiterte

Steuerelemente, indem du die

JBL REFLECT MINI NC mit der JBL

Headphones-App verbindest 

** Aktiviere den Sprachassistenten

über die App JBL Headphones und

weise ihn deinem bevorzugten

Ohrhörer zu (L/R).

NOCH MEHR MÖGLICHKEITEN**MIT DER APP****WIRD GELADEN****LED-VERHALTEN**

Akku schwach

WIRD GELADEN

Voll geladen

Einschalten

BT wird verbunden

BT verbunden

Akku schwach

BT wird verbunden

BT verbunden

Neustart

TECHNISCHE DATEN

Modell:	REFLECT MINI NC
Treibergröße:	Dynamischer Treiber 6 mm (1/4")
Energieversorgung:	5 V --- 1 A
Ohrhörer:	6,75 g / Stück (gesamt 13,5 g)
Ladebox:	46 g
Headset-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (50 mA/3,7 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (300 mA/3,7 V)
Ladezeit:	< 2 Std. ab Akku leer
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	bis zu 7 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 6 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	97 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	94 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-32 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.1
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 10 dbm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

JBL Headphones

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΑ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Συνδυάστε και ταιριάξτε τα για τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου

ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλο

Android™ 6.0+

Επιλέξτε "JBL REFLECT MINI NC" για να συνδεθείτε

ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία

Μονοφωνική λειτουργία

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Σύνδεση σε συσκευή Bluetooth

Επανάσυνδεση αριστερά & δεξιά

Επανεκκίνηση

ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

ANC

Ambient Aware* / Απενεργ

Talkthru*

Φωνητικός βοηθός**

* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους

ελέγχου, συνδέοντας το JBL REFLECT

MINI NC στην εφαρμογή JBL

Headphones 

** Ενεργοποιήστε τον βοηθό

φωνής μέσω της εφαρμογής JBL

Headphones και συνδέστε τον στο

ακουστικό που προτιμάτε (Α/Δ.)

ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΦΟΡΤΙΣΗ

ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ LED

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

ΦΟΡΤΙΣΗ

Έχει φορτίσει πλήρως

Άναμμα

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

Επανεκκίνηση

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:	JBL REFLECT MINI NC
Μέγεθος οδηγού:	6 mm / 1/4" Δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία:	5 V --- 1 A
Ακουστικό:	6,75 g / τμχ. (13,5 g μαζί)
Θήκη φόρτισης:	46 g
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (50 mA / 3,7 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (300 mA / 3,7 V)
Χρόνος φόρτισης:	< 2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT	
ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:	έως 7 ώρες
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:	έως 6 ώρες
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz – 20 kHz
Αντίσταση:	16 ohm
Ευαισθησία:	97 dB SPL @ 1kHz
Μέγιστο SPL:	94 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Έκδοση Bluetooth:	5.1
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth:	< 10 dbm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

ES**CONTENIDO DE LA CAJA****Aplicación**

JBL Headphones

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle con esta aplicación gratuita.

CÓMO LLEVARLOS

Combínalos para lograr el ajuste y el rendimiento de audio perfectos

USO POR PRIMERA VEZ**ENCENDER Y CONECTAR**

Otros

Android™ 6.0+

Selecciona "JBL REFLECT MINI NC"

para conectar

CONEXIÓN DUAL +**SINCRONIZACIÓN**

Modo estéreo

Modo mono

APAGAR**CONTROLES MANUALES**

Conectar con un dispositivo

Bluetooth

Volver a conectar izquierdo

y derecho

Reiniciar

COMANDOS DE LOS BOTONES

ANC

Ambient Aware*/Apagado

Talkthru*

Asistente de voz**

* Activa los controles avanzados conectando los JBL REFLECT MINI NC a la aplicación JBL Headphones 

** Activa tu asistente de voz

mediante la aplicación JBL Headphones y asígnalo al auricular (izquierdo o derecho) que prefieras. **HAZ MÁS COSAS CON LA APLICACIÓN**

CARGA**COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Batería baja

CARGA

Carga completa

Encendido

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Batería baja

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Reiniciar

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**Modelo:**

REFLECT MINI NC

Tamaño de la unidad:

Unidad dinámica de 6 mm/ 1/4"

Alimentación:

5 V — 1 A

Auricular:

6,75 g por unidad (13,5 g combinados)

Estuche de carga:

46 g

Tipo de batería de los auriculares:

Ion-litio polimérica (50 mA/ 3,7 V)

Tipo de batería del escuche**de carga:**

Ion-litio polimérica (300 mA/ 3,7 V)

Tiempo de carga:

< 2 h desde carga agotada

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth

activada y la ANC (cancelación

activa del ruido) desactivada:

hasta 7 horas

Tiempo de reproducción de

música con las funciones de

Bluetooth y ANC (cancelación

activa del ruido activadas):

hasta 6 horas

Respuesta en frecuencias:

20 Hz – 20 kHz

Impedancia:

16 Ohm

Sensibilidad:

97 dB NPS a 1 kHz

NPS máximo:

94 dB

Sensibilidad del micrófono:

-32 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth:

5.1

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

Intervalo de frecuencias del**transmisor Bluetooth:**

2,4 GHz– 2,4835 GHz

Potencia del transmisor**Bluetooth:**

<10 dBm

Modulación del transmisor**Bluetooth:**

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

FI**MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄÄ****SOVELLUS**

JBL Headphones

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KUULOKKEIDEN SOVITTAMINEN

Kokeile ja yhdistele, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA**VIRRAN KYTKEMINEN JA****YHDISTÄMINEN**

Muut

Android™ 6.0+

Valitse "JBL REFLECT MINI

NC" muodostaaksesi yhteyden

KAKSOILIITÄNTÄ + SYNKR.

Stereo-tila

Monotila

VIRTA POIS**MANUAALISET OHJAIMET**

Muodosta yhteys Bluetooth-

laitteeseen

Uudelleenkytkentä vasen ja oikea

Käynnistä uudelleen

PAINIKEKOMENTO

ANC

Ambient Aware* / Pois päältä

Talkthru*

Puheavustaja**

* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä JBL REFLECT MINI NC sovellukseen JBL Headphones 

** Ota käyttöön puheavustajasi JBL Headphones -sovelluksen avulla ja määritä se haluamaasi nappikuulokkeeseen (V/O).

TEE ENEMMÄN SOVELLUKSELLA**LATAUTUU****LED-MERKKIVALOT**

Alhainen akkuvirta

LATAUTUU

Täysin ladattu

Virta päällä

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

Akun varaus vähissä

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

Käynnistä uudelleen

TEKNISET TIEDOT

Malli:	REFLECT MINI NC
Elementin koko:	6 mm/1/4" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V --- 1 A
Korvanappi:	6,75 g/kpl (13,5 g yhdessä)
Latauskotelo:	46 g
Kuulokkeen akkutyyppi:	Litium-ioniakku (50 mA / 3,7 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litium-ioniakku (300 mA / 3,7 V)
Latausaika:	< 2 h tyhjältä
Toisto aika BT päällä ja ANC pois päältä:	jopa 7 tuntia
Musiikin toisto aika BT ja ANC päällä:	jopa 6 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	97 dB SPL @ 1kHz
Maksimi SPL:	94 dB
Mikrofonin herkkyys:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth-versio:	5.1
Bluetooth-profiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 10 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

FR

CONTENU DE LA BOÎTE APPLICATION

JBL Headphones
Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Mélangez et associez pour un maintien et des performances audio parfaits

PREMIÈRE UTILISATION ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres
Android™ 6.0+
Choisissez la connexion à « JBL REFLECT MINI NC »

DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo
Mode mono

ARRÊT

COMMANDES MANUELLES

Connexion à un appareil Bluetooth
Reconnexion gauche et droite.
Redémarrage

COMMANDES DES BOUTONS

ANC (RBA)
Ambient Aware* / Désactivé
Talkthru*
Assistant vocal**

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL REFLECT MINI NC à l'application JBL Headphones 

** Activez votre assistant vocal via l'application JBL Headphones et affectez-le à votre écouteur préféré (G/D).

EN FAIRE PLUS AVEC L'APPLICATION CHARGE

SIGNIFICATION DES TÉMOINS

Batterie faible
CHARGE
Charge complète
Allumés
Connexion BT
BT connecté
Batterie faible
Connexion BT
BT connecté
Redémarrage

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	REFLECT MINI NC
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 6 mm / 1/4"
Alimentation électrique :	5 V --- 1 A
Écouteurs :	6,75 g / pièce (13,5 g combinées)
Boîtier chargeur :	46 g
Type de batterie des écouteurs :	Batterie lithium-ion (50 mA / 3,7 V)
Type de batterie du boîtier chargeur :	Batterie lithium-ion (300 mA / 3,7 V)
Temps de charge :	< 2 h depuis vide
Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC(RBA) inactive :	jusqu'à 7 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT et ANC (RBA) actifs :	jusqu'à 6 heures
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	97 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	94 dB
Sensibilité du microphone :	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Version Bluetooth :	5.1
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	< 10 dbm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

HU**A DOBOZ TARTALMA****APP**

JBL Headphones

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA

Keverje össze és válassza ki a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez

ELSŐ HASZNÁLAT**BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZTATÁS**

Egyebek

Android™ 6.0+

Válassza a „JBL REFLECT MINI NC”

elemet a csatlakozáshoz

KETTŐS CSATLAKOZÁS +**SZINKRONIZÁLÁS**

Sztereó üzemmód

Monó üzemmód

KIKAPCSOLÁS**MANUÁLIS VEZÉRLŐK**

Kapcsolódás Bluetooth-eszközhöz

Bal és jobb oldal újracsatlakoztatása

Újraindítás

GOMB PARANCS

ANC

Ambient Aware* / Ki

Talkthru*

Hangvezérlési asszisztens**

* Speciális vezérlés lehetővé

tétele a JBL REFLECT MINI NC

és JBL Headphones alkalmazás

összekapcsolásával 

** Engedélyezze a hang-asszisztens

JBL Headphones alkalmazáson

keresztül történő használatát

és társítsa azt a tetszőleges

fülhallgatóhoz (bal/jobbb).

AZ ALKALMAZÁS TOVÁBBI**LEHETŐSÉGEI****TÖLTÉS****LED VISELKEDÉS**

Alacsony akkumulátor

TÖLTÉS

Teljesen feltöltve

Bekapcsolás

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

Alacsony akkumulátor

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

Újraindítás

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK**Modell:**

REFLECT MINI NC

Hangszóró mérete:

6 mm 1/4” dinamikus hangszóró

Tápellátás:

5 V --- 1 A

Fühhallgató:

6,75 g darabonként (13,5 g együtt)

Töltőtok:

46 g

Headset akkumulátor típusa:

Litium-ion akkumulátor (50 mA / 3,7 V)

Töltőtok akkumulátor típusa:

Litium-ion akkumulátor (300 mA / 3,7 V)

Töltési idő:

< 2 óra teljesen lemerült állapotról

Lejátszási idő BT funkcióval és**ANC funkció nélkül:**

legfeljebb 7 óra

Lejátszási idő BT funkcióval és**ANC funkcióval:**

legfeljebb 6 óra

Frekvenciaválasz:

20 Hz – 20 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

97 dB SPL 1kHz esetén

Maximális SPL:

94 dB

Mikrofon érzékenysége:

-32 dBV / Pa 1 kHz-en

Bluetooth-verzió:

5.1

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

Bluetooth jeladó frekvencia**tartomány:**

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth jeladó teljesítmény:

< 10 dbm

Bluetooth jeladó moduláció:

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

IT**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE****APP**

JBL Headphones

Prendi ancor più il controllo della situazione e personalizza la tua esperienza di ascolto con questa app gratuita

COME INDOSSARLI

Mischia e abbinare per comfort e prestazioni audio perfetti

AL PRIMO UTILIZZO**ACCENSIONE & COLLEGAMENTO**

Altri

Android™ 6.0+

Scegli “JBL REFLECT MINI NC” per

effettuare il collegamento

DUAL CONNECT + SYNC

Modalità Stereo

Modalità mono

SPEGNIMENTO**CONTROLLI MANUALI**

Collegamento ad un dispositivo

Bluetooth

Abbinamento sinistro & destro

Ripristino

PULSANTE DI COMANDO

ANC

Ambient Aware* / Spento

Talkthru*

Assistente vocale**

* Attiva i controlli avanzati collegando i tuoi JBL REFLECT MINI

NC all'app JBL Headphones 

** Attiva l'assistente vocale tramite l'app JBL Headphones ed assegnalo all'auricolare preferito (L/R).

FAI ALTRO TRAMITE L'APP**RICARICA****COMPORTEMENTO DEI LED**

Batteria scarica

RICARICA

Ricarica completa

Acceso

Collegamento BT

BT collegato

Batteria scarica

Collegamento BT

BT collegato

Ripristino

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	REFLECT MINI NC
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 6 mm / 1/4"
Alimentazione:	5 V --- 1 A
Auricolari:	6,75 g / cad (13,5 g in totale)
Custodia di ricarica:	46 g
Tipo di batteria delle cuffie:	Batteria agli ioni di litio (50 mA / 3,7 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Batteria agli ioni di litio (300 mA / 3,7 V)
Tempo di ricarica:	< 2 ore da scarichi
Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC spenta:	fino a 7 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi:	fino a 6 ore
Risposta in Frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	97 dB SPL @ 1kHz
SPL massimo:	94 dB
Sensibilità del microfono:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Versione Bluetooth:	5.1
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 10 dbm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK

NL

VERPAKKINGSINHOUD APP

JBL Headphones
Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om je eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

Mix en match voor een perfecte pasvorm en audioprestaties

INGEBRUIKNAME

INSCHAKELEN & VERBINDEN

Overige
Android™ 6.0+
Selecteer "JBL REFLECT MINI NC" om verbinding te maken

DUAL CONNECT + SYNC

Stereomodus
Monomodus

UITSCHAKELEN

HANDMATIGE BEDIENINGEN

Maak verbinding met een Bluetooth-apparaat
Links en rechts opnieuw verbinden
Reboot

KNOPFUNCTIES

ANC

Ambient Aware* / Uit

Talkthru*

Spraakassistent**

* Schakel geavanceerde bedieningsfuncties in door je JBL REFLECT MINI NC te verbinden met de JBL Headphones-app 

** Schakel je spraakassistent in via de JBL Headphones-app en wijs deze toe aan je favoriete oordopje (L/R).

DOE MEER MET DE APP

BEZIG MET OPLADEN

LED-FUNCTIES

Batterij bijna leeg

Bezig met opladen

Volledig opgeladen

Voeding aan

BT verbinden

BT verbonden

Batterij bijna leeg

BT verbinden

BT verbonden

Reboot

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	REFLECT MINI NC
Driver-afmeting:	6 mm / 1/4" Dynamische Driver
Voeding:	5 V --- 1 A
Oordopje:	6,75 gram / pc (13,5 gram gecombineerd)
Oplader:	46 gram
Type batterij voor headset:	Lithium-ionbatterij (50 mA / 3,7 V)
Type batterijoplader:	Lithium-ionbatterij (300 mA / 3,7 V)
Oplaadtijd:	< 2 uur wanneer leeg
Afspeeltijd voor muziek met BT aan en ANC uit:	tot 7 uur
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	tot 6 uur
Frequentierespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	97 dB SPL @ 1kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microfoongevoeligheid:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth-versie:	5.1
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender:	< 10 dbm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK

NO**INNHold I ESKEN****APP**

JBL Headphones
Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKER DU PRODUKTET

Miks og match for å få perfekt passform og lyd

FØRSTE GANGS BRUK**SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

andre

Android™ 6.0+

Velg "JBL REFLECT MINI NC" for å koble til

DOBBELTTILKOBLING + SYNKRONISERING

stereomodus

Mono-modus

STRØM AV**MANUELLE KONTROLLER**

koble til en Bluetooth-enhet

Kobler høyre og venstre til igjen

Start på nytt

KNAPPEKOMMANDO

ANC

Ambient Aware* / av

Talkthru*

Stemmeassistent**

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL REFLECT MINI NC til appen JBL Headphones

** Aktiver stemmeassistenten

gjennom appen JBL Headphones og tilordne den til din foretrukne ørepropp (V/H).

GJØR MER MED APPEN**LADER****LED-SIGNALER**

Lavt batteri

Lader

Full ladet

Strøm på

BT kobles til

BT tilkoblet

Lavt batteri

BT kobles til

BT tilkoblet

Start på nytt

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

REFLECT MINI NC

Driverstørrelse:

6 mm / 1/4" Dynamic Driver

Strømforsyning:

5 V — 1 A

Øreplugg:

6,75 g / stk. (13,5 g kombinert)

Ladeeske:

46 g

Hodetelefonenes batteritype:

Litium-ion-batteri (50 mA / 3,7 V DC)

Ladeeskens batteritype:

Litium-ion-batteri (300 mA / 3,7 V DC)

Ladetid:

< 2 timer når tomt

Musikkavspillingstid med BT på

og ANC av:

opptil 8 timer

Musikkavspillingstid med BT

på og ANC på:

opptil 6 timer

Frekvensrespons:

20 Hz – 20 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhet:

97 dB SPL ved 1kHz

Maksimal SPL:

94 dB

Mikrofonfølsomhet:

-32 dBV/Pa @ 1 kHz

Bluetooth-versjon:

5.1

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-senderens strøm:

<10 dbm

Bluetooth-senderens

modulasjon:

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

PL**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU****Aplikacja**

JBL Headphones

Zyskaj jeszcze większą kontrolę

i możliwość personalizacji

brzmienia, wykorzystując tę

bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

Połącz ze sobą odpowiednie

końcówki i wkładki, aby uzyskać

wygodę noszenia słuchawek i

najlepsze parametry audio

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Android™ 6.0+

Wybierz „JBL REFLECT MINI NC”, aby

się połączyć

DUAL CONNECT + SYNC

Tryb stereo

Tryb mono)

WYŁ. ZASILANIA

STEROWANIE RĘCZNE

Łączenie z urządzeniem Bluetooth

Podłączanie lewej i prawej

słuchawki

Ponowne uruchomienie

DZIAŁANIE PRZYCISKÓW

ANC

Ambient Aware* / Wyl.

Talkthru*

Asystent głosowy**

* Uzyskaj zaawansowane funkcje

sterowania, łącząc słuchawki JBL

REFLECT MINI NC z aplikacją JBL

Headphones

** Włącz asystenta głosowego w

aplikacji JBL Headphones i przypisz

go do preferowanej słuchawki (L/P).

WIĘCEJ FUNKCJI DZIĘKI APLIKACJI

ŁADOWANIE

DZIAŁANIE DIOD LED

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

Wł. zasilania

Nawiązywanie połączenia z

Bluetooth

BT podłączone

Niski poziom akumulatora

Nawiązywanie połączenia z

Bluetooth

BT podłączone

Ponowne uruchomienie

DANE TECHNICZNE

Model:	REFLECT MINI NC
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 6 mm (1/4")
Zasilanie:	5 V --- 1 A
Sluchawka:	6,75 g / szt. (13,5 g razem)
Pokrowiec ładujący:	46 g
Typ baterii sluchawek:	Bateria litowo-jonowa (50 mAh / 3,7 V)
Typ baterii pokrowca ładującego:	Bateria litowo-jonowa (300 mAh / 3,7 V)
Czas ładowania:	< 2 h od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth oraz wyłączoną funkcją ANC:	do 7 h
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth:	do 6 h
Pasma przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Efektywność:	97 dB SPL/1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	94 dB
Czułość mikrofonu:	-32 dBV/Pa dla 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.1
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<10 dbm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA APP

JBL Headphones
Obtenha acesso a mais controles e personalizações da sua experiência de áudio com o aplicativo gratuito.

MODO DE USAR

Escolha as ponteiros que encaixam melhor e produzem o melhor som

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO LIGAR E CONECTAR

Outros
Android™ 6.0 ou superior
Selecione o item "JBL REFLECT MINI NC" para conectar

DUAL CONNECT E SYNC

Modo estéreo

Modo mono

DESLIGA

CONTROLES MANUAIS

Conexão Bluetooth
Reconectar esquerda e direita
Reiniciar

BOTÃO DE COMANDO

ANC

Ambient Aware* / Desligado

Talkthru*

Assistente de voz**

* Para ativar os controles avançados do JBL REFLECT MINI NC, use o aplicativo JBL Headphones 

** Para ativar o assistente de voz, baixe o aplicativo JBL Headphones e selecione o fone que deseja ativar o comando (D ou E).

FAÇA MAIS COM O APLICATIVO

CARREGANDO

FUNCIONAMENTO DO LED

Bateria descarregada

CARREGANDO

Bateria carregada

Ligado

BT conectando

BT conectado

Bateria descarregada

BT conectando

BT conectado

Reiniciar

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	REFLECT MINI NC
Tamanho do Driver:	Driver dinâmico de 6 mm (1/4")
Alimentação de energia:	5 V --- 1 A
Fones:	6,75 g cada (13,5 g total)
Estojo carregador:	46 g
Bateria dos fones:	Íon de lítio (3,7 V, 50 mAh)
Bateria do estojo carregador:	Íon de lítio (3,7 V, 300 mAh)
Tempo de carregamento:	< 2 horas (carga total)
Autonomia com Bluetooth e sem ANC:	Até 7 horas
Autonomia com Bluetooth e ANC (cancelamento de ruídos) ligados:	Até 6 horas
Resposta de frequência:	20 Hz – 20 kHz
Impedância:	16 Ohms
Sensibilidade:	97 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	94 dB
Sensibilidade do microfone:	-32 dBV/Pa a 1 kHz
Versão Bluetooth:	5.1
Perfis e versões Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6 e HFP V1.7
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth:	2,4 GHz a 2,4835 GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	< 10 dbm
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK e 8DPSK

SV**DETTA FINNS I LÅDAN
APP**

JBL Headphones
Få ännu mer kontroll
och anpassning av din
musikupplevelse med den här
kostnadsfria appen.

HUR DU SKA BÅRA DEN

Blanda och välj optimal passform
för att få ett perfekt ljud
**FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
SLÅ PÅ OCH ANSLUT**

Övriga
Android™ 6.0+
Välj "JBL REFLECT MINI NC" för
att ansluta

DUBBEL ANSLUTNING + SYNK

Stereo-läge
Mono-läge

STÄNG AV**MANUELLA KONTROLLER**

Anslut en Bluetooth-enhet
Återanslutning vänster och höger
Starta om

**KNAPPKOMMANDO
ANC**

Ambient Aware*/ Av
Talkthru*
Röstassistent**

* Aktivera avancerade kontroller
genom att ansluta dina JBL REFLECT
MINI NC till JBL Headphones
app 📱

** Aktivera din röstassistent med
JBL Headphones app och lägg till
det till din favorit äroonsnäck
(L/R).

**GÖR MER MED APPEN
LADDNING
LED-FUNKTIONER**

Låg batterinivå
LADDNING
Full laddning
Starta upp
BT anslutning
BT anslutet
Låg batterinivå
BT anslutning
BT anslutet
Starta om

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	REFLECT MINI NC
Storlek på driver:	6 mm / 1/4" Dynamisk driver
Strömförsörjning:	5 V --- 1 A
Hörlurar:	6,75 g / pc (13,5 g tillsammans)
Laddningsfodral:	46 g
Hörlurarnas batterityp:	Litiumjonbatteri (50 mA/3,7 V)
Laddningsfodral, batterityp:	Litiumjonbatteri (300 mA/3,7 V)
Laddningstid:	< 2 timmar från tomt
Musikspeltid med BT på och ANC av:	Upp till 7 timmar
Musikspeltid med BT och ANC på:	Upp till 6 timmar
Frekvensåtergivning:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	97 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	94 dB
Mikrofonkänslighet:	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Bluetooth-version:	5.1
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	<10 dbm
Bluetooth-sändarens moduler:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

TR**KUTU İÇERİĞİ
UYGULAMA**

JBL Headphones
Bu ücretsiz uygulama ile dinleme
deneyiminizi kişiselleştirin
ve hatta daha fazla kontrol
altına alın.

NASIL TAKILIR

En iyi uyum ve ses performansı
için karıştırın ve eşleştirin

İLK KEZ KULLANIM**GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA****Diğerleri**

Android™ 6.0+
Bağlanmak için "JBL REFLECT MINI
NC"ı seçin.

**İKİLİ BAĞLANTI +
SENKRONİZASYON**

Stereo mod

Mono Mod

GÜCÜ KAPATMA**MANUAL KONTROLLER**

Bir Bluetooth cihazına bağlan
Sol ve Sağ kulaklıklar yeniden
bağlanıyor
Yeniden başlat

DÜĞME KOMUTU

ANC

Ambient Aware* (Ortam
Farkındalığı) / Kapalı
Talkthru*

Sesli Asistan**

* JBL REFLECT MINI NC 'iniz ile
JBL Headphones Uygulamasına
bağlanarak ileri düzey kontrolleri
etkinleştirin 📱

** JBL Headphones uygulaması ile
Sesli Asistanınızı etkinleştirin ve
istediğiniz (Sol/Sağ) kulaklığınıza
atayın.

**UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI
YAPIN****ŞARJ ETME
LED GÖSTERGELERİ**

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tamamen şarj oldu

Güç açık

BT bağlantısı

BT bağlantısı

Düşük pil gücü

BT bağlantısı

BT bağlantısı

Yeniden başlat

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	REFLECT MINI NC
Sürücü Boyutu:	6 mm / 1/4" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V --- 1 A
Kulaklık:	6,75 g / adet (13,5 g ikisi)
Şarj kutusu:	46 g
Kulaklık pil tipi:	Lityum-iyon pil (50 mA / 3,7 V)
Şarj kutusu pil tipi:	Lityum-iyon pil (300 mA / 3,7 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra < 2 saat
BT açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	7 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	6 saate kadar
Frekans Tepkisi:	20 Hz – 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	97 dB SPL @ 1kHz
Maksimum SPL:	94 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-32 dBV / Pa @1 kHz
Bluetooth sürümü:	5.1
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 10 dbm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

JBL Headphones

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

комбинируйте для идеальной посадки и звучания

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ

Другие

Android™ 6.0+

Выберите «JBL REFLECT MINI NC» для подключения

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ +

СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим

Монорежим)

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

ЭЛЕМЕНТЫ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подключение к Bluetooth-устройству

Повторное подключение правого и левого наушников

Перезагрузка


КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

ANC (Активное шумоподавление)

Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)* / Выкл.

Talkthru (Понижение уровня громкости для комфортного общения)*

Голосовой помощник**

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL REFLECT MINI NC к приложению JBL Headphones 

** Подключите голосовой помощник через приложение JBL Headphones и назначьте его на выбранный наушник (L (Левый)/R (Правый)).

ИСПЫТАЙТЕ БОЛЬШЕ ФУНКЦИЙ С

ПРИЛОЖЕНИЕМ

ИДЕТ ЗАРЯДКА

ИНДИКАТОРЫ

Аккумулятор разряжен

Идет зарядка

Полностью заряжены

Включить

Подключение Bluetooth

Подключение по Bluetooth

установлено

Аккумулятор разряжен

Подключение Bluetooth

установлено

Перезагрузка

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	REFLECT MINI NC
Размер мембраны:	6 мм / 1/4 дюйма мембрана динамика
Источник питания:	5 В --- 1 А
Наушники:	6,75 г каждый (13,5 г вместе)
Зарядный футляр:	46 г
Тип аккумулятора гарнитуры:	Литий-ионный аккумулятор (50 мАч / 3,7 В)
Тип батареи в зарядном чехле:	Литий-ионный аккумулятор (300 мАч / 3,7 В)
Время зарядки:	< 2 ч в случае полной разрядки
Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (активном шумоподавлении) и включенном BT:	до 7 ч
Время воспроизведения музыки при включенных функциях ANC (активное шумоподавление) и Bluetooth:	до 6 ч
Частотная характеристика:	20 Hz – 20 kHz
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	97 дБ УЗД при 1 кГц
Максимальный уровень звукового давления:	94 дБ
Чувствительность микрофона:	-32 дБ*В/Па при 1 КГц
Версия Bluetooth:	5.1
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Диапазон частот передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц – 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	<10 дБ/мВт
Модуляция излучателя Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

ZH-CN

产品清单

APP

JBL Headphones

立即下载这款免费应用，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

如何佩戴

混合和匹配不同耳塞套实现良好的贴合和音频性能首次使用

开启与连接

其他

Android™ 6.0+

选择“JBL REFLECT MINI NC”以连接

双连 + 同步

立体声模式

单声道模式

关闭

手动控制

连接到蓝牙设备

重新连接左右耳塞

重启

按钮命令

ANC (主动降噪)

Ambient Aware (环境感知) * / 关闭

Talkthru (自由通话) *

语音助手**

* 将 JBL REFLECT MINI NC 连接到 JBL Headphones 应用以启用高级控件 

** 通过 JBL Headphones 应用启用语音助手，设置要使用此功能的耳塞 (左/右)。

探索更多功能

充电

LED 变化模式

电量不足

充电

已充满

开机

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

电量不足

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

重启

技术规格

型号:

REFLECT MINI NC

驱动单元尺寸:

6 mm / 1/4" 动圈驱动单元

电源:

5V --- 1A

耳机:

6.75 g / 一只 (13.5 g 一副)

充电保护盒:

46g

耳机电池类型:

锂离子电池 (50 mA / 3.7V)

充电保护盒电池类型:

锂离子电池 (300 mA / 3.7V)

充电时间:

2 小时以内 (从空电量到充满)

开启蓝牙但关闭 ANC (降噪) 时的音乐播放时间:

高达 7 小时

开启蓝牙和 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

高达 6 小时

频率响应:

20 Hz - 20 kHz

阻抗:

16 ohm

灵敏度:

97 dB SPL @ 1kHz

最大 SPL:

94 dB

麦克风灵敏度:

-32 dBV / Pa @ 1 kHz

蓝牙版本:

5.1

蓝牙配置文件版本:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

蓝牙发射器频率范围:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率:

< 10 dbm

蓝牙发射器调制:

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

ZH-TW

包装盒内物品

APP

JBL Headphones

使用此免費的應用，對您的聆聽體驗進行更大的控制和個性化處理。

如何佩戴

混合搭配以獲得完美的貼合度及音效

首次使用

開機並連接

其他

Android™ 6.0+

選擇「JBL REFLECT MINI NC」以

進行連接

雙重連接 + 同步

立體聲模式

單聲道模式

關機

手動控制鈕

連接到藍牙裝置

重新連接左和右耳機

重新啟動

按鈕命令

ANC

Ambient Aware* / 關閉

Talkthru*

語音助理**

* 透過將您的 JBL REFLECT MINI NC 連接到 JBL Headphones 應用程式，啟用進階控制 

** 透過 JBL Headphones 應用啟用您的語音助理，然後將其指定給您首選的耳塞 (左/右)。

藉此應用程式做更多的事

充電情況

LED 狀態

電池電量低

充電情況

已充滿電

開機

藍牙正在連接

藍牙已連接

電池電力不足

藍牙正在連接

藍牙已連接

重新啟動

技術規格

型號:	REFLECT MINI NC
驅動器尺寸:	6 mm / 1/4" 動態驅動器
電源:	5V --- A
耳機:	每個 6.75 g (共 13.5 g)
充電盒:	46 g
耳機電池類型:	鋰離子電池 (50 mA / 3.7V)
充電盒電池類型:	鋰離子電池 (300 mA / 3.7V)
充電時間:	從電量耗盡開始不到 2 個小時
在藍牙開啟及 ANC 關閉時的音樂播放時間:	長達 7 個小時
在藍牙及 ANC 均開啟時的音樂播放時間:	長達 6 個小時
頻率回應:	20 Hz – 20 kHz
阻抗:	16 歐姆
敏感度:	97 dB SPL @ 1kHz
最大 SPL:	94 dB
麥克風靈敏度:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
藍牙版本:	5.1
藍牙設定檔版本:	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
藍牙發射機頻率範圍:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
藍牙發射機功率:	< 10 dbm
藍牙發射機調變:	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

ID

ISI KOTAK

APLIKASI

JBL Headphones

Dapatkan lebih banyak kontrol dan personalisasi untuk pengalaman mendengarkan Anda dengan aplikasi gratis ini.

CARA PAKAI

Padu padankan untuk mendapat kenyamanan dan kinerja audio yang sempurna

PENGUNAAN PERTAMA

MENYALAKAN &

MENYAMBUNGAN

Lainnya

Android™ 6.0+

Pilih "JBL REFLECT MINI NC" untuk dihubungkan

PENYAMBUNGAN +

SINKRONISASI GANDA

Mode stereo

Mode mono

MEMATIKAN

KENDALI MANUAL

Hubungkan dengan perangkat Bluetooth

Menyambung kembali kiri & kanan

Menyalakan ulang

TOMBOL PERINTAH ANC

Ambient Aware*/Mati

Talkthru*

Asisten Suara**

* Aktifkan kontrol tambahan dengan menghubungkan JBL REFLECT MINI NC ke aplikasi JBL Headphones 📱

** Aktifkan asisten suara melalui aplikasi JBL Headphones dan sematkan ke earbud pilihan Anda (Ki/Ka).

KEGUNAAN LAIN APLIKASI

MENGISI DAYA

NYALA LED

Baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

Menyala

Menyambungkan BT

BT Tersambung

Baterai lemah

Menyambungkan BT

BT Tersambung

Menyalakan ulang

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	REFLECT MINI NC
Ukuran Driver:	Driver Dinamis 6 mm/1/4"
Catu daya:	5V --- 1 A
Earpiece:	6,75 g/buah (13,5 g total)
Casing pengisi daya:	46 g
Tipe baterai headset:	Baterai Lithium-ion (50 mA/3,7 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Baterai Lithium-ion (300 mA/3,7 V)
Lama pengisian daya:	< 2 jam dari baterai habis
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC mati:	hingga 7 jam
Pemutaran musik dengan BT dan ANC aktif:	hingga 6 jam
Respons Frekuensi:	20 Hz – 20 kHz
Impedansi:	16 ohm
Sensitivitas:	97 dB SPL @ 1kHz
SPL Maksimum:	94 dB
Sensitivitas mikrofon:	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Versi Bluetooth:	5.1
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz–2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	< 10 dbm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

JP

同梱品 アプリ

JBL Headphones
無料専用アプリで各種
設定や調整を行って
ください。

装着方法

完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスを追求

初めての使用

電源オンと接続

その他

Android™ 6.0+
「JBL REFLECT MINI NC」を選択
して接続

デュアルコネク+シンク
ステレオモード

ノラルモード

電源オフ

手動での操作

Bluetooth対応デバイス

に接続

左右のイヤホンを再

接続中

再起動

ボタン操作

ANC

Ambient Aware (アンビエントア
ウェア)*/オフ

Talkthru (トークスルー)*

ボイスアシスタント**

*JBL HeadphonesアプリにJBL
REFLECT MINI NCを接続すれば、
さらに詳細な操作設定が可
能です 

**JBL Headphonesアプリの設定
でボイスアシスタントを有効
にしていずれかのイヤホン
本体 (L/R) に割り当てること
が可能です。

アプリで各種設定をお

こなう

充電中

LEDの動作

バッテリー残量少

充電中

充電完了

電源オン

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

バッテリー残量少

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

再起動

技術仕様

モデル:

REFLECT MINI NC

ドライバーサイズ:

6mm ダイナミックドライバー

電源:

5V --- 1A

イヤホン本体重量:

左右各約6.75g (合計約13.5g)

充電ケース:

約46g

イヤホン本体のバッテリ

リチウムイオン電池

ータイプ:

(50mA/3.7V)

充電ケースのバッテリ

リチウムイオン電池

タイプ:

(300mA/3.7V)

充電時間:

2時間未満

BTオン、ANCオフでの音楽

最大約7時間

再生時間:

最大約6時間

BTとANCをオンにした状態で

の再生時間:

最大約6時間

周波数特性:

20 Hz - 20 kHz

インピーダンス:

16Ω

出力音圧レベル:

97dB SPL@1kHz

最大音圧レベル:

94dB

マイクの出力音圧レベル:

-32dBV/Pa@1kHz

Bluetoothバージョン:

5.1

Bluetoothのプロファイルバ

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7

ージョン:

Bluetooth対応トランスミッタ

2.4GHz~2.4835GHz

一周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッ

10dBm未満

ター出力:

Bluetooth対応トランスミッ

GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

ター変調:

KO

구성품

앱

JBL Headphones

이 무료 앱을 통해 청취
경험을 더욱 잘 제어하고
사용자에 맞게 설정할 수
있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오
성능을 위한 믹스 앤 매치

처음 사용

전원 켜기 및 연결

기타

Android™ 6.0+

“JBL REFLECT MINI NC” 선택하여

연결

이중 연결 + 동기화

스테레오 모드

모노 모드

전원 끄기

수동 제어

Bluetooth 장치 연결

양쪽 재연결

재부팅


버튼 명령

ANC

Ambient Aware* / 해제

Talkthru*

Voice Assistant**

* JBL REFLECT MINI NC를 JBL
Headphones 앱에 연결하여 고급
컨트롤을 활성화합니다 

** JBL Headphones 앱을 통해 음성
비서를 활성화하여 기본 설정
이어버드(L/R)에 지정합니다.

앱으로 더 많은 기능 즐기

기타

LED 동작

배터리 부족

충전

완전 충전됨

전원 켜짐

BT 연결 중

BT 연결됨

배터리 부족

BT 연결 중

BT 연결됨

재부팅

기술 사양

모델:	REFLECT MINI NC
드라이버 크기:	6mm / 1/4" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V — 1A
이어피스:	6.75g/피스 (총 13.5g)
충전 케이스:	46g
헤드셋 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(50mA/3.7V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(300mA/3.7V)
충전 시간:	배터리 방전 상태에서 2 시간 미만
BT 사용 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간 :	최대 7시간
BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간:	최대 6시간
주파수 응답:	20 Hz – 20 kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	97dB SPL @ 1kHz
최대 SPL:	94dB
마이크 민감도:	-32dBV/Pa @ 1kHz
Bluetooth 버전:	5.1
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<10dbm
블루투스 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ အက်ပ်

JBL Headphones

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပြုလုပ်ပြီး သင့်စိတ်ကြိုက်နားဆင်ခံစားမှုအတွေးအကြံကို ရယူလိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့်အသံ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကိုက်ညီစွာဝတ်ဆင်နိုင်ရန် ပေါင်းစပ်တပ်ဆင်ပါ

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြား

Android™ 6.0+

"JBL REFLECT MINI NC" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ

နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုယိုဒ်

မိုနိုမှဒ်

ပါဝါပိတ်ခြင်း

ကိုယ်တိုင်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ

Bluetooth ကိရိယာနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ

လက်ဝဲဖက်နှင့် လက်ယာဖက် ကို

ပြန်လည်ချိတ်ဆက်နေပါသည်

ပြန်လည်စတင်ရန်

ခလုပ်များ၏အသုံးပြုပုံ

ANC

Ambient Aware* / ပိတ်

Talkthru*

Voice Assistant**

* သင့် JBL REFLECT MINI NC အား JBL

Headphone အက်ပ်နှင့်ချိတ်ဆက်

၍ အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို

ကြည့်

နှစ်သက်သည့် နားကြပ်(L/R)ပုံစံကို သတ်မှတ်ပါ။

နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်မှုများ

ကို အက်ပ်ဖြင့် ပြုလုပ်ပါ

အားသွင်းခြင်း

LED ပြသမှုပုံစံများ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

ပါဝါဖွင့်

BT ချိတ်ဆက်ခြင်း

BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

BT ချိတ်ဆက်ခြင်း

BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ

ပြန်လည်စတင်ရန်

TECH SPEC

Model:	REFLECT MINI NC
Driver Size:	6 mm / 1/4" Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Earpiece:	6.75 g / pc (13.5 g combined)
Charging case:	46 g
Headset battery type:	Lithium-ion Battery (50 mA / 3.7 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion Battery (300 mA / 3.7 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	up to 7 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	up to 6 hrs
Frequency Response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	97 dB SPL @ 1kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microphone sensitivity:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth version:	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dbm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

*تمكين عناصر التحكم المتقدمة عن طريق توصيل JBL REFLECT MINI NC بتطبيق JBL

Headphones

** تمكين المساعد الصوتي من خلال تطبيق JBL Headphones وتعيينه لسماعة الأذن المفضلة (اليمنى/اليسرى).

فعل المزيد بالتطبيق

الشحن

أغاط مؤشرات LED

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

التشغيل

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

البطارية منخفضة

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

إعادة التشغيل

AR

محتويات العبوة

التطبيق

JBL Headphones

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الارتداء

الدمج والضبط للحصول على الصوت الأنقى والأداء الأفضل

الاستخدام الأول

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

نظام Android™ 6.0+

اختر "JBL REFLECT MINI NC" للتوصيل

التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

إيقاف التشغيل

عناصر التحكم اليدوية

الاتصال بجهاز بلوتوث

إعادة الاتصال يسار ويمين

إعادة التشغيل

أواهر الزر

ANC

Ambient Aware*/إيقاف التشغيل

Talkthru (نهدنة الموسيقى)**

المساعد الصوتي**

المواصفات التقنية

الطرز:

حجم المشغل:

مصدر الطاقة:

سماعة الأذن:

سماعة الأذن:

غلبة الشحن

نوع بطارية سماعة الرأس:

نوع بطارية غلبة الشحن:

وقت الشحن:

تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث وإيقاف تشغيل خاصة ANC:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث وتشغيل خاصة ANC:

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار البلوتوث:

إصدار ملف تعريف البلوتوث:

النطاق الترددي لمرسل البلوتوث:

قدرة مرسل بالبلوتوث:

ضبط وحدات مرسل بالبلوتوث:

REFLECT MINI NC

مُشغل ديناميكي 6 مم / 1/4 بوصة

5 فولت --- 1 أمبير

6.75 جرام/السماعة الواحدة (13.5 جرام/السماعتان)

46 جرام

بطارية ليثيوم أيون (50 مللي أمبير/3.7 فولت)

بطارية ليثيوم أيون (300 مللي أمبير/3.7 فولت)

أقل من ساعتين عندما تكون فارغة

حتى 7 ساعات

حتى 6 ساعات

20 هرتز - 20 كيلوهرتز

16 أوم

97 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

94 ديسيبل

32- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلوهرتز

5.1

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

أقل من 10 ديسيبل مللي وات

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

HE**פקודות לחצן**

ANC

*Ambient Aware / כיבוי

*Talkthru

עוזר קולי**

* כדי להפעיל פקדים

מתקדמים, יש לחבר את JBL

REFLECT MINI NC לאפליקציה JBL

Headphones

** יש להפעיל את העוזר הקולי

באמצעות האפליקציה JBL

Headphones ולהקצות אותו

לאוזניה המועדפת (L - שמאל/R -

ימין).

עשו יותר עם האפליקציה**בטעינה****פעולת LED**

סוללה חלשה

בטעינה

טעון במלואו

הפעלה

מתחבר ל-BT

מחובר BT

סוללה חלשה

מתחבר ל-BT

מחובר BT

אתחול מחדש

מה באריזה**אפליקציה**

JBL Headphones

קבלו שליטה טובה יותר

והתאמה אישית של חווית

האזנה באמצעות אפליקציה

חינמית זו.

כיצד לענוד

ערבבו והתאימו להתאמה

ולביצועי שמע מושלמים

שימוש בפעם הראשונה**הפעלה וחיבור**

אחרים

Android™ 6.0+

כדי להתחבר, נא לבחור ב-"JBL"

REFLECT MINI NC

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

כיבוי**פקדים דיניים**

התחברות למכשיר Bluetooth

חיבור מחדש של שמאל וימין

אתחול מחדש

מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

אספקת חשמל:

משקל האוזניה:

משקל נרתיק טעינה:

סוג סוללת האוזניות:

סוג סוללת נרתיק הטעינה:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוסיקה עם BT

פועל ו-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם BT

ו-ANC פועלים:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

SPL מרבי:

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר

Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

REFLECT MINI NC

דרייבר דינמי 6 מ"מ/1/4 אינץ'

5 V --- 1 A

6.75 גר' ליחידה (13.5 גר' יחד)

46 גר'

סוללת ליתיום-יון (3.7 V / 50 mA)

סוללת ליתיום-יון (3.7 V / 300 mA)

פחות משעתיים ממצב ריק

עד 7 שעות

עד 6 שעות

20 kHz – 20 Hz

16 אום

97 dB SPL @ 1kHz

94 dB

-32 dBV / Pa @ 1 kHz

5.1

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2.4 GHz – 2.4835 GHz

<10 dbm

GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

**TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.****DA** FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.**DE** ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.**EL** ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΑΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.**ES** PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.**FI** PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.

NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.

PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CN 要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命，每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리의 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM တက္ကသိုလ်တန်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တက္ကသိုလ်အသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-REMININCTWS) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.1098W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-REMININCTWS

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-REMININCTWS) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.1098W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 5 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC: 6132A-REMININCTWS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

EAC

CE

FCC ID: APIREMININCTWS



®

210-143360



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

Alexa is not available in all languages and countries, Alexa features and functionality may vary by location. See www.amazon.com/alexa-availability for details.

HP_JBL_REFLECT MINI NC TWS_OSG_CR_V21 STITCHED